

ԻՆԿԻԼԹԵՐՈՏՆ ԻՆԿԻԼՈՍ

Հօնորարատ նշան օլունան թիճա-
րէթ զազէթասընըն պէտանրնա կէօ-
րէ, 1893տէ Ինկիլթէրրատա 4909
իֆլաս վուգու պուլմուշ տուր: Պու-
իսէ, սէնէի սապրգահա նիսպէթլէ
258 ֆազլա տրր: Իրանտատա 189
իֆլաս վուգու պուլմուշ տուր: 1893
սէնէսինտէ թիճարէթէ քէսատ
պուլունտուղու ճիհէթլէ, իֆլասլար
տախի զիեատէ օլմուշ տուր:

Մ. ԿԼԱՏՍԹՈՂՈՒՆ
ԵՆՎՄԻՒՆՎԵԼԱՏԵԹԻ

Մալիւմ օլտուղու իւզրէ, ալաֆ.
դեկտ. 29տա Մ. Կլատսթօն 84
եալընը իքմալ իթմիշ տիր: Ինկիլթ
զազէթալարընտա պէտան օլունտու-
ղունա կէօրէ, միւշարիլէյ՝ 1809
դեկտ. 29տա Լիվըրքուտա տօղմուշ
տուր: Բարլամէնթօ ազասընըն էն
միւսիննի միւշարիլէյ՝ օլտուղու իւ-
վաեթ օլունտուշ իսէ տէ, քէնտի-
սինտէն տահա միւսինն իքի ազա
տախի պուլունտու. պլրի 91 եալըն-
տա վէ տիկէրի 94 եալընտա տրր:
Մ. Կլատսթօն 1832տէ բարլամէնթօ
ազալըրընա ինթիխապ օլունտու,
1834տէ գապիլէթօն տախիլ օլ-
մուշ տուր:

Ինկիլթէրրատա բէք չօգ եալա-
մը օլան պաղը գէվաթը մէշնուրէ
պէր վէճէր արթի պէտան օլունտու:

Լօրտ Բալմէրսթըն՝ 81 եալընտա
պալ վէքիլօլտուղու հալտէ վէֆաթ
իթմիշ տիր:

Լօրտ Սիւնէյ՝ 87, յօրտ Բըսէլ 86
վէ յօրտ վէլիլիթօն 82 սէնէ եա-
լամըլար տրր:

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Հօնորա 14 յունվ.: Բարլամէնթօ
փետրվար 12եէ գատար, միւշաքէ-
րաթընը թաթիլ իթմիշ տիր:

Վիէննա. Ագտէմէ Տէրիսաա-
տէթ Ավսթրիա սէֆարէթի միւսթէ-
շարը օլունտ, էլիէվմ Պէրլին Ավս-
թրիա սէֆարէթի միւսթէշարը օլան
չըվալիէ Սիէսէլ Բէրսթօֆ, Թէհրան
սէֆարէթինէ նասպ օլունտուշ տուր:

Բօմա. Յանֆուլա զազէթասը-
նըն պէտանընա կէօրէ, Իթալիա
րէիսի վիւքէթասըն նազրըր գարտի-
նալթաթալա իլէ ուղուն պիր միւշա-
գաթտա պուլունտուշ տուր: Մէք-
քիւր զազէթա իլպու միւշաթաթըն
էսպաղընը պէտան իթմէթօր:

Պէրլին. Ռէյնլէթալ մէճիլիսի՝ Իս-
բանիա իլէ օլան մուվաթգաթ թի-
ճարէթ ահմաթմէսինի գաթիէն
թաստիգ իլլէմիշ տիր:

Վիէննա 15. Տէրուր պէլտէտէ
պիր տէմիր եօլ ինշասը մուգարըր
պուլունտուշ տուր:

Պէրլին. Ալմանիա մալիէն նազը-
րը՝ Ալմանիա իլէ Բուլա ալաթըն-
տա ազա օլունտադ թիճարէթ
ահմաթմէսինի Մէճիլիսի մէպուսան
րէտտ իտէճէկինտէն, մէճիլիսի մէք-
քիւրըն տաղընըմասընա, վէ եէնի
ինթիխապաթ ինթասընա մէճպու-
րիէթ կէօրիլէճէկի զանընտա
պուլունտուշ տուր:

Բօմա 16. Միւնտա քեալին հիւ-
քիւմէթ պանդասընտա իքի իրա-
լըգ (Իթալիա տա իրա պիր ֆրանզ
տըր) պանդա գալմէթի թապ օ-
լունտադ տա իսէ տէ, պուլունտըն թէ-
տալիլի իլլին հիւքիւմէթէ հէնուգ
պիր գարար վէրիլմէմիշ տիր:

Բարիս 17. Հարիգտէն Յրանսըգ-
լարա թէրէթիւպ իտէն զիեան
թազմին օլունտադ ճա, Շիգալի
սէրկիսի հիսսէտարանընա թէմէթ-
իւ թէվզիլինէ մուխալիֆէթ իլլէ-
մէսի, վէ հիլի հաճէթտէ բօթէս-
թօ իթմէսի հազգընտա Յրանսա
մուրախաթընա թալիլմաթ վէ էվա-
միր թէսլիլ օլունտուշ տուր:

ԹԵՎՃԻՀԱԹ

Նիյոէ սանճաղը միւթէսարըրընը՝
Տէրսիմ միւթէսարըրընընտան միւն-
ֆասըլ էմին բաշահա թէֆվիլգ:

Ճէմիլէթի ռուսուճիէն րէիսի սանիսի
Բիգա պէյ էֆ. հաղթթէրինէ 3 իւնիւ
Մէճիլիսի:

Պիւքէշ սէֆարէթի իքիսի քեաթի-
պի Մէհմէտ Բաֆէթ էֆ. եէ 4 իւնիւ
Օսմանի նիշանլարըն իսսան պուլունտուշ
տուր:

ՏԱԽԻԼԻԵԷ

Եունան սէֆիլի բրէնս Մալրօ-
գօրտաթօ՝ Եունան թէպաաթը միւն-
թէպէրանընա ինթապէն կէշէն կիւն
իրատ իթմիշ օլտուղու նութգաա,
մէմալիքի Օսմանիէն իլէ Եունան
արասընտա թիճարէթի պահրի-
եէնի կիթաթիքէն քէսպի էգէմիլ-
իէթ իթմէթտէ պուլունտուղունու
պէտան իլլէմիշ տիր:

Պանգը Օսմանի թահվիլաթը
տալիմա իւսթէ գօեարադ, միւշթէ-
րիլէրին թէճէմիլի մէնաֆի իլլէմէք-
տէ օլտուղլարընը Մօնիթէթ տէ
Թիւրաթ Յինանսի զազէթասըն պէ-
տան իլէ, թահվիլաթը մէքքիւրէ-
նի իլթիլարընը թալիլի իտիթօր:

Էվլէթի աղշամ իթալիա սէ-
ֆարէթիսանսինտէ պիր զիեաթէթ
վէրիլիպ, պուլունտա Բուսիա սէֆիլի
իլէ մատամաթը, վէ մալտուլարը,
Յիլէմէք սէֆիլի իլէ մատամաթը,
վէ տիկէր պաղը սէֆարէթիլէրէ մէն-
սուպ զէվաթ հաղըր պուլունտուշ
լար տրր:

Գալաթտա պօրսա իլլին պիր
պլինա ինշասընա տալի Մ. Յարրա
թարաթընտան մէրճիլինէ միւրա-
ճաթ վուգու պուլունտուղու եազըլ-
մը իտի, Պօրստ տէլալլարըն իլէ
պուլ իլտէ ալէպաաթա օլանլար՝
Մ. Յարրանըն եալընը պիր մահէլ
ինշասընա թալիլ օլմաթը, պօր-
նըն իտաթիլի տալի տէրիւհտէ
իտէճէկինի զանն իթմիշ օլտուղա-
րընտան, Պօրսա գօմիլիլի Իսմաիլ
պէյ էֆ. նիւն նէպտինէ կիտէրէք, իւ-
զահաթ իսթէթիլէրինտէ, միրի միւ-
շարիլէյ՝ թալէպի վազըն եալը-
նը պիր պլինա ինշասընա տիտ պու-
լունտուղունու, վէ Պօրսա իտաթէ-
սի վապիֆէսինի էվլէթի կիպի թա-
րաթը հիւքիւմէթտէն իլլիա գըլը-
նադընը պէտան իլլէմիշ տիր:

Թիւրէն իտաթիլիսին թէմաթի
իթիլեաթը իսթիտասընա տալիլ նա-

ֆիա նէպտէթիլինէ ճէրէեան իտէն
միւշաթէրաթ ինթաթա՝ պուլունտու,
էվրաթը՝ մէճիլիսի վիւքէթաթա թէտ-
գիգ իտիլմէք իւզրէ մաթամը Սատ-
րազամիէն թաթաթիլընըն տրր:

Տէվլէթի Ալիէ իլէ Ինկիլթէր-
րա, Յրանսա վէ Ավսթրիանըն պիր
սէնէ զարֆընտա վուգու պուլունտան
մուսթիլաթը թիւճճարիէսի հազ-
գօնտա ալընան մալիւմաթա կէօրէ,
մէմալիաթի Շահանէէն Ինկիլթէրա-
տան 217 միւսն, Յրանսատան 61
միւսն, վէ Ավսթրիատան տալիլի
99 միւսն ֆրանզ գըլմէթիլինտէ
էյեա իտիլալ իտիլմիշ, վէ մէմալի-
քի տէվլէթի Ալիէտէն Ինկիլթէրա-
եա 121 միւսն, Յրանսատան 91 միւ-
սն, վէ Ավսթրիաեա 27 միւսն
ֆրանզըք էյեաթի միւթէնէվլիա իս-
րաճ օլունտուշ տուր:

Տիւրէնը ումուճիէն իտաթիլինէ
ալընաճա մէմուրլարըն իսթիլանլարընա
պալանմիշ վէ միւրաճաթ իտէն 80
քիլոտէն 20 սի կէրէք թիւքէք պիլմէ-
տիլէրինտէն վէ կէրէք սըհէթէն սէ-
պէպէրտէն տուրէն հէյեթի միւսն-
յիլէ թարաթընտան շալեանը գապուլ
կէօրիլմիլ միլլէր տիր:

Տիւրապէթի վիւքէթիլինտէ Բալու
գազասընտա պիր Բէթի մէմուրիլէթի
թէշթիլ գըլընմը տրր:

Իլլիլին Ամալթէա զազէթասընըն
վէրտիլի մալիւմաթա կէօրէ, Թիւրէն
պաղըլար, գուրու իւզիւմիլին ուղա-
տըրը ֆիեաթէա տիւքիլիլիլէթտէն իւ-
միտիլիլիլ տիւքիլէթ, 6 պիլն տէօնիլմ
գատար պաղը սէօքիւպ էյիլինէ պաղա
զէր իթմէկէ պալանմիշլար տրր: Պաղ-
ա զիւրաթընտան ֆալտիլի նիլիլէթի
հուսուլի պէթէնմէքտէ, վէ պու սէնէ
իլլիլ վիւքէթիլինտէ 100 տէ 30 նիսպէ-
թիլնտէ ֆաղա պաղա տիլլիլէնէկի
թալիլին օլունտադ տա իսթիլ:

Ամալթէա զազէթասըն՝ պաղարըն սէօ-
քիւլիւպաթընտա աճէլէ իտիլմէ-
մէսինի վէ հիւքիւմէթի Սէնիլէնիլ իթ-
թիլապ պուլունտադ թէտապիլի
պէթէնմէսինի պաղըլարա թալիլիլէ
իթմէքտէ տիր:

Պէրլիամաթա կէշէն հաթթա իպթի-
տալարընտա զաթէթ չիտտէթիլի պիր
ֆուրթուրա գուհուր իտէրէք, պիւ-
թիւն ինճիլ, պատմ վէ սալի ճիւս-
տէն 1500 աղաճը քէօքիլլինտէն սէօ-
քիւպաթ միլլէ տրր:

Տիւն կիճէ Մալաթիա գազասըն տա-
լիլինտէ Պէհէսինի վէ Հիւսինի-Մանսուր-
տա պիրլինճիսի խաթիթ վէ իքիլինճիսի
չէտիտ օլարաթ իքի տէֆա հարէքթիլի
արգ վուգու պուլունտու իսէ տէ, պիր
կէօնա գարարը մուճիլ օլմամը տրր:

Թիւրէսթէտէն հարէքթիլէ կէշէն
ճուճա կիւնիլ շէհրիլիլ իմանընա կէլ-
մէսինի պէթէնիլլէն Լօյտ բօսթա վա-
թօրընըն զարգ օլարադ նապէտիտ օլ-
տուղու հազգընտաթի թիլաթաթ, տիւն
սաթ 3 տէ մէքքիւր վարթօրն Մար-
մարա տէնիլլինտէն կէօրիլմէսիլլէ
հիւքիւմիլ գալմըն տրր:

ԱՆՎԱԼԸ ՍԸՀՆԻԷ

Բազար իրթէսի կիւնիլ սաթ 6 տան
սալը կիւնիլ սաթ 6 եա գատար շէհ-
րիլիլտէ գօլրատան 4 միւսապ, վէ 2 սի
էսիլլիլտէն օլմաթ իւզրէ 3 վէֆ. օլմուշ
տուր:

Բազար իրթէսի կիւնիլ էտիրէն, Սէ-
լանիլ վէ Թրապիլգօնտա վուգուաթ օլ-
մամըն տրր:

Իրանտա 8 կիւնտէն պէրու վէֆիաթ
վուգու պուլունտուշ տրր:

ՋԻՐԱԹ ՊԱՆԳՍԱԸ

Պէտանտէն միւսթաթի օլտուղու
իւզրէ, Ջիրաթա պանդասընըն թէ-
էսսիսինտէ օլան մաթսէտ զիւրաթա
էհվէն պիր ֆալիլիլէ ազլէ իւզրադ օ-
լունտադ, անիլլին միւրապէհաճը.
լարըն իլլարընտան գուրթարըլմասը
մատտէի մուհիլմէսի օլունտ, պու-
մաթսէտին հուսուլի իսէ, իսթիլգ-
րադ իլլին սանտրգլարա միւրաճաթ
իտէնիլլէրին ազ վազըլթ զարֆընտա
վէ քէմալը սուհուլէթլէ ազլէ ա-
լապիլմէլէրինէ վապէթէ օլտուղու
հալտէ, պաղը իւպէ վէ սանտրգլ հէյ-
եէթլէ ինճէ չու մաթսէտին հէնուգ
լաթըքըլա անլալլաթաթաթընտան
նալի օլմալը տըր քի, պանդաթա
միւրաճաթ իտէնիլլէրին պիր միւտ-
տէթ զարֆընտա իլլէրինիլ. պիլթի-
րիլմէսինի զալլէթ իտիլմէքտէ, վէ
կէրիլ պաղը մահէլլէրտէ իլպու թէ-
լիւրաթըն էրպապը միւրաճաթըն
կէօթէթիլլէրիլ թէճէմիլաթըն իլի-
լիլլի օլմասընտան, վէ եալստ իլլին
միւթէալիլ օլտուղու տէվալիլի սա-

լիլլէն պաղը միւշթիլաթ վէ մէվա-
նի իլպա իտիլմէսինտէն իլլէր կէլ-
տիլի տալի վաթը իսէ տէ, պու ահ-
վալի ինճապընտա իսպաթ իտէնէք
օլան միւրաճաթ տէֆթէլլինիլ հիլ
թուլթուլմաթաթ, վէ եալստ զալը
մուլթաթաթաթաթաթ թէճէլիլ-
րաթը վաթընտան տօլաթը հուսուլէ
կէլլէն չիքեաթաթըն թէվլիլաթ իլլէթի-
կի մէսուլլիլլէթիլ քեաթիլլէն պանդա
մէմուրլարը իւզլէրինտէ գալմասընա
սէպէպիլլէթ վէրմէքտէ տիր: Ազլէ
իլպաղը իուսուսուսուտա վուգու ահ-
լէն թէճէլիլլէրաթ եա պանդա մէմուր-
լարընըն պիր մաթսէտի զալըն մէշ-
րուլլինտէն վէ եա կէօթէթիլլէն թէ-
միլաթըն իլլիլլիլ օլմասընտան, վէ
եալստ պանդաթա վէ եա իլլին թէ-
ալլիլ իթմիլի տէվալիլի սալիլլէն
նիլլամ վէ թալիլաթ իսպիլլինտէ
մուսթիլ ինթասընտան նէյլէթ իտէն
պիլլէնէկի տէրքեար օլտուղունտան,
պէտան օլունտան էսպապ անլալլաթաթ
իւզրէ պու քէրրէ Ջիրաթա պանդա-
թը իտաթիլլինտէ քեաթիլլէ իւպէլլէյ
րէ եաղըլան թահրիլաթը ումուլիլ-
տէ թարիթ օլունտան վէ չէթլէ սուրէ-
թիլանա մէրպուլ նիւմուլէտէ կէօս-
թէթիլլէն տէֆթէթիլլէն պուլունտան պէօլլէ
պիլլունտա իւպէ վէ սանտրգլարտա
հէր իլլէ թաթաթիլլէն սուրէթիլ մուլ-
թաթաթտէ գապթ վէ թահրիլը զըլըն-
մասը, վէ միւթէթիլլէրին իւպէ
վէ սանտրգլարը վէ իւպէ մէմուր-
լարընըն միւրաճաթաթընըն հիլլի
թէֆթիլլէրինտէ մէքքիւր տէֆթէ-
րին թուլթուլմաթաթ, վէ եալստ
թուլթուլան տէֆթէթիլլէն էվրաթը բէ-
րիլան իւզլէրինտէ հէք վէ սիլլիլթի
իլլէ սուլու վէ ինթիլլաթաթաթ արի օլ-
տուղու կէօրիլլէրիլլէ թաթաթիլլէն,
չու հալ սուլի նիլլէթէ հալթօլունա-
րաթ, իւպէ մէմուրլարըն սանտրգլ
քեաթիլլէրիլ տէրալ ազլ օլունտա-
ճաղարը կիպի, իտաթէ մէճիլիլ իլլիս
վէ ազաթիլլէն տալի վազիլլէրինիլ
էն մուհիլլիլ օլան չու իտաթաթաթ
տիլլաթաթընը թէհաթը ուգ-
իլթիլիլ հալտէ մէսուլ թուլթուլմաթ

ԲԱԶԱՐ ՕԹԹՕՍԱՆ

ՍԱՀԻՊԻ

ԳԱԼԻՆԻԳՕՍ

Գալաթիոս Թիւնէլ սօգադրնտա 41, վէ տէրօսուէ՝ Իսթանպուլտա Ֆինանսըլարտա 21

Մ. Գալաթիոս միւլթէրիւնիւնիւն պիւր գաթ տաճա քէսպի խօշնու տիւնէրի իշին մէջքիւր Բազար Օթթօսան համադադաքիւր քիւլատ վէ մախսուսէն էվ-րօքաւա սէյնհաւաթ իւլէ, է'ն մէյնուր ֆապրիգալար էմթասար օլարաք քիւլ-լիւնէթլի նէֆիս էլեալար թէտաքիւր իւլէ իւլու մաղադաքիւր թէճէլիլ իթմիլ տիր. Եւլլէ քիւլ, է'ն սօն մօտապարտաւ օլարաք պիւր խալիլ գոււմալար մէվճու տ պուլունտուղու կիւլիլ, դաւէթ նէֆիս իւլէթ, տաւանքալը գոււմալար, է'ն վ նէվ Ամէրիգաւն պէզլէրիլ, գաւաթ, շօնուր վէ էրքէք էլպիսէլէրի իշին պէսա չուխալար վէ Հինտ գաւաթալար վէ լէվալիսաթ, վէ թէգեհնաթը պէյթիւնէր իշին է'նր ճիւնտէն տաւանքալար, սուֆրա էթթիւլէրի, հալիլիլ, հսգըր ֆա-նէլալար, բլրտէլիլէր, շալաք, պաւսա քէրտէլիլէր վէ է'նր նէվ էվրօքա էէ իրան հալըլար մէվճու տ տոք, Եւլլէր էմթաս, է'նրէք թօքտան վէ է'նրէք բարչա բարչա ֆիրուսթիւնտէ Եւլլէրէք պիւր ֆարք օլմաքալ, այնի իսթան-պուլտաքի տէրօնուէ ֆիւթալարը օլտուղու պէհան օլունուր:

Ֆինանսըլար էՎէլէն վէ ՄԱԳԹՈՒ

ԿԻՒՆԷՇ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆԸՆ ԹԵՎՍԻԻ

ԳԱԼԱԹԱՍԱ ԳԱՐԱԲԵՕՅՏԵ ԵՆԻՆ ԽԱՆ ԹԱՀՐԵՏԱՍ ՎԱԳԸ

ԿԻՒՆԷՇ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆԸՆ ՔԻՒՇԱՏԸ ՂԱՅԵԹ ԷՎԷՆ ՖԻՆԱՆՍԻ ԵՕԼՁԻԻ ԻԵՋԵՐԻՆԷ ԷԼՊԻՍԷ

Մ. Եւլլէր թարաֆընտան թէլէսիս օլունմուլ օլան իւլու էմիլիէթլի մա-ղադա՝ իմալ իլլէմիլ օլտուղու էլպիսէ, պիշիմէրի, վէ գոււմալարըն նէֆասէթի իւլէ ազգէման դարֆընտա շէօհրէթ պուլմուլ տուր:

Էլպիսէ տիքաթիւնէրի ումուլ, է'նրէքալարտա, ԿԻՒՆԷՇ մաղադալըն դա-մէթ է'նրէք ֆիւթալար էլպիսէ իմալ իթմէքուէ օլտուղունու վէ մէմալիլ Մահրու-նէլի Եւլլէնէնէն պու գաւաթ է'նրէք ֆիւթալար է'նր պիւր մաղադալըն իմալ իտէմէ-նիէէլիլ թաւաթիլ իտէպիլիլ:

Ֆինանսըլար է'նրէքիւլէթի, մաղադալըն պիւրիպիլիլնտէն ֆարքը օլարաք իւլէ վաղիլիլ իլլա իթմէքուէ պուլունմալար իւլէ թէֆթիւր օլունապիլիլ. էվլէլա— Թօ-տան վէ բէրաքէնտէ օլարաք դաւէթ է'նրէք ֆիւթալար չուհա ալաք ու իթասը. Սանիէն— Թէրգիսանէ, Զիքը օլունան թէրգիսանէն իշինէրի՝ Մ. Եւլլէրիւն իւլ-ատէլ մաղադալըն դաւէթ միւրաթլէ թէլգալիլ իթմիլ օլան միւլթէրիւնիւն էլպիսէն ֆէվզէլալար մէրալը օլունալարը պիւլէ մէմուլ իթմէքուէ տիր:

Ֆինանսըլար — Պիւր գոսթիւմ 40 ֆրանկտան էօգարը, Պիւր բարտըսիւ 35 ֆրանկ-տան էօգարը, Պիւր բանթալոն 15 ֆրանկտան էօգարը:

Կիւնէլ մաղադալըն միւրադալ իթմէքիւլիլ է'նր պիւր շէյ մուպաաա իթ-մէքիւլիլ:

ՆՕԹԱ. — Պիւր սէնէ գարֆընտա իսթանպուլ վէ Գալաթա շիւպէլէրիմիլ 12,000 ԷՎԷՐԻԷՆ ԷՕԼՁԻ ԻՒՆ 42,000 տէն միւլթէճալիլ գոսթիւմ վէ 10,000 տէն գիւհա-ն բարտըսիւ իմալ իլլէմիլ տիր:

ԼԱ ՊԵԼ ԺԱՐՏԻՆԻԷՐ

ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸՆ

ԳԱԼԱԹԱ, ՊԵՅՕԼԼՈՒ ԹԱՄԱՍԻՍ ՍԹԱՍԻՈՆԸՆՏԱ ՆՕՁ.

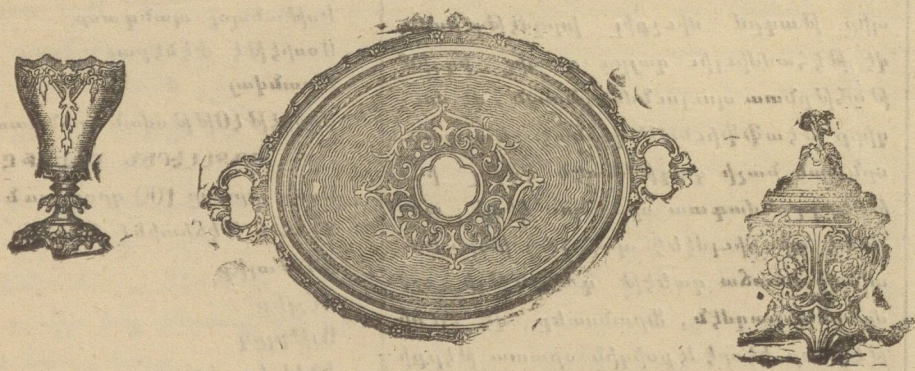
Լա Պել ժարտիւնիլ նամ էլպիսէ մաղադալըն՝ ալիւրէն գըլմէվսիմիլէ մախսուս օլարաք էվրօքաւա սօն մօտա օլմաք իւլլէ պիւրխասա կիլիլիլ օլ-տուղու էլպիսէլէր, դաւէթ նէֆիս վէ գարիֆ օլմալլէ պէրապիլ, ֆիւթալար տալիլ նիսպէթլէն բէք է'նր օլտուղունտան, է'նրիլ քիւրալըն է'նր հալտէ մէմ-նուն գալաճալարը շիւպէլիլ իտուկի մէջքիւր մաղադալըն 30 սէնէտէն պէրի շէնրիմիլտէ գաւաթալըն էմիլիլ վէ լաղալիլ ումուլիլ իւլէ միւսպէթ ալիւր Պու մաղադալտա պիւրիլնէր ճիւնտէն չուխալար տալիլ պուլունուլ, է'նրէք ֆիւթալար է'նր օլունալար սիւրալը տալիլ գաւաթ իտէր:

Լա Պել ժարտիւնիլ մաղադալըն էլպիսէլէրի իւլլէրիւնէ

ՖԻՆԱՆՍ ՄԱԳԹՈՒ

օլտուղու մուհարէր տիր:

Մահէլիլ ֆիրուսթիլ՝ Գալաթաւ, Եւլլիլ թրամվալը մէրքէլի գարընտա 27 նիւմէրօլու մաղադալ տիր:



Լաթիֆ վէ միւլթէլէն սիւմ գարաւա թաթը վէ շէրպիլ թէլպիլիլ վէ թաթը հօգալար վէ գալըլըլար

Մաւուլաթը մահէլիլէն միլտէն պուլունան ալաւիլի մէջքիւրէ, լալլէթ կիւլէլ պիւր սուլէթլէն իմալ իտիլիլ օլունալ, իւլլէրիւնէ պուլունան կիւլիլէն էրիլ աւաթ խալիլ ճիւնտէն օլտուղու հալտէ, իսթիմալիլտէ թէլմիլ կիւլ-իւլ վանիլտէն է'նր ֆարքը օլունալը, բէք շօք էվլէթլէն պիւլլաթ մուպա-աա իտիլ իսթիմալ իթմէլիլ իտուկի օլմուլ օլտուղունտան, իթիւրալըն բըր իտէն էվլէթլէն իսթանպուլտա, Զարչուլիլ քէլպիլտէ ալը վարաքըն անըն ալթ գաթիւրտա Յուլիլիլ թօլաւանըն 2 նիւմէրօլ իւլէ մուրադգամ մա-ղադալըն միւրադալարը լաղըմ կիլիլիլ իւլան օլունուր:

ԳԱԼԵՏՕՆԵԱՆ

(CALÉDONIEN)

ՍԳՈՉԻԱՏԱ ՀԱՐԻԳ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԻԱՍԸ

Սէրմաեէսի 1,741,549 Իմիլ. Լր.)(Իշթիւաթ աղլէսի 452,739 Իմիլ. Լր.

Տէրիսաւաթ վիքիլի

Մ. ՃՕՆ ԹՕՄՍՕՆ

Իտալի միւլտուր

Մ. Գ. ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ

Իտալի միւլտուր, Իսթանպուլտա, Համիտիէլ ճատտէսիլտէ Գօճաման-օլուն խանընտա տիր:

ՄԱԹՊԱՍՅԻ

Յ. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպաւալարտա, էլիւնէլի միւլթէլիլիլ իւլէ, Եւլլիլ էրմէնիլէ, Թիւրքիլէ, Ֆրանսըլար վէ Բուճա դաղէթա, բիթալ, բիսալէ, տիւնիւն վէ ճէնաղէ պիւլէթլէրի, գաթիլ տը վիլիլ, հէր նէվ իւ-նալթ քեաղըլարը վէ սայիլէ դաւէթ թէմիլ, վէ միւլթէրիւնիլ խօշնուս իտէճէք սուրէթլէն միւլթէլիլ վէ էմալիլնէն իսպէթլէն է'նր ֆիւթալար թաւա օլունմալար օլտուղու, վէ թալալարտան բէգըլիլ իտանլարտա մաթպաւալար տօլլունտան տօլլուն Եւլլիլտա պիւլլալարթա վուգու պուլաճաք սիւրալըլարըն աղ պիւր միւլտէթ գարֆընտա վէ քէլալիլ է'նրէք իշինէրիլ ինրա խիլիլ մահէլիլիլ թէլիլ իտիլիլէնէլիլ, վէ պու Եօլտա սիւրալըլար իշին, բուլսալթը իւլլէթիլ իսթիլիլալ իտիլիլալ լաղըմ կէլէլիլիլ իսթիլիլալ բուլսալթ խուսուսըն տալիլ մաթպաւալար թարաֆընտան տէրիւնտէ օլունալար, մալիլալ ալմէ պու լուլմալ իւլլէ, խաւսէթլէն իւլան օլունուր:

ԳՕՆԵԱԳ

ՄԵԹԱԳՍԱ ԽՈՒՐՏԵՐԼԷՐԻՆ ԳՕՆԵԱՂԸ

Խալիլ իշգիլիլտէն մաւալար վէ ինր քարաֆտա

ՃԱԼԻՊԻ

ԲԱԼՊԵԹԻ ՈՒՄՈՒՄԻԷ

Եւլլիլ գալաթալըլիլ իւլէ բրէն Գօնալթ ինիլ տէլալիլ վէ պիւր խալիլ խալիլալալիլ մէջքիւր Գօնալթ իսթիլալ իթիլիլ 1892 հոկտեմ-բերիլտէն 1893 ալիլիլնէ գաւաթ իւլ գարֆընտա իւլալիլիլէն, Նէմէ, Լօյտ, Բուսիա, Մէսաթըրի, Ֆրէյսիլ, Ֆիւրիլ վէ Բանէլիլիլ վէ ֆարալար իլէ Տէրի-սաւաթլէ, իւլալիլիլ Սուրբիլիլ, Սուրիլ, Ճէգալիլ, Պահր-Սէֆիլ, Իգիլ, Սէլալիլ վէ ճիւլալարըն վէ Թրապիլիլ իւլ Պահր-սիւնալ պիւլալալ սահիլիլ-սիլ, Բուլմանիա, Բուսիա, Եւլլիլ վէ Եօլտա վէլալիլիլ մէվալիլ-իլիլ, վէ Ալմանիա իշին թրիլիլիլ, շիւթէթլէրի ալէնիլ էլիլիլտէն բէմէն թալալար օլունալար իւլլէ:

Յըն	Սանըգ		6	436	Նէմէ Լօյտ
94	5704	Խուրիլիլ	7	185	Ֆիւրիլ
65	4042	Բանէլիլիլ		674	Ֆրէյսիլ
47	1727	Բուսիա		44	Մէսաթըրի

վաթարը իւլէ ճէման 12,314 սանըգ վէ 219,382 իւրաճ օլունուլալիլիլ սէ-ֆիլիլիլ վէ գօմիլիլ վէ թիւճալ վալըլալալ իւրաճ իտիլիլ միւլտալըն մէջքիլ հիսապա տալիլ օլմալարը, ֆապրիլալարըն տէրօլարընտա 600,000 լիւնէ մէվճու տ պուլունտուղու:

Իւլլէմուլէն մաւալար խալիլ օլտուղու թէլէլիլ իտիլիլ իւլլէ 100,000 ֆր. իշին քէլալիլ վիլիլիլ:

ԷՄԲԼՕՍ ՆԱՄ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸՆԸՆ

Բիլէ գաւապարտա էրօլն ճատտէսիլտէ պուլունտուղու իւլան օլունուր:

ՄԵՏԵՄ Ս. Ե. ԱԼԼԵՆԻՆ

ԷՄԲԼՕՍ-ԷՄԲԼՕՍ ՄԵՄ. ՆՕՐԳՈՂԻ
(MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORE.)

Նիւմալ ընկաճ մաղըրուն գոլն, վիւնիճ ու գեղ կուտայ: Իւր նորոգէ անոր կեանքը, ոյժը և աճումը: Գլխու թեփը շուտ մը աներկոյթ կ'ընէ: Իր անուշ հոտը առատ է ու հեշտալիլ:

“Մէկ շիւք կը բաւէ:” Իւր փորձը ունեցան ամերիկացի միլիարդաւոր մաղըրիւնէր քանիսն գոլ-նիլ գարձան, և ճաղատ տեղերը մաղով ծածկուեցան:

Դիւրիլ է, և ամենէն զեան մը չընէ: Իմէ որ կ'ուզեն թարմ մաղ ունենալ և բոլոր կենացը մէջ պահել, առանց ուշանալու շիւք մը ստացիր ՄԵՄ. Ս. Ա. ԱԼԼԵՆԻՆ:

Իսթանպուլ իտիլիլ իտուկի (MRS. S. A. ALLEN'S WORLD'S HAIR RESTORE.)
Գլխաւոր միլիարդաւոր Լոնտոն է (114 and 116, Southampton Row).
Իլլիլալ իւլլէ իւլլէ Եօլտա: Իւլլէմալուր ամեն սահիլիլիլ, անոյշ իւլա-գործնէրու և անդիլիլիլ զեղազործնէրու քով: